





# La policía de Barcelona es impotente para eliminar a los pistoleros

## Puerto Rico como Estado durante la administración del gobernador Gore

El nuevo Ejecutivo Insular formuló sus deseos de que él fuera el último gobernador nombrado por el Presidente Roosevelt. — El Licdo. Rafael Martínez Nadal habla sobre el caso raro de la Legislatura de Puerto Rico que vé ahora derrocada toda su labor legislativa.

Suponiéndole ya descansado de los apasos de que fue objeto durante todo el sábado hasta muy entrada la madrugada del domingo, al mediodía de ayer un representante de "LA PRENSA" visitó al Lic. Rafael Martínez Nadal, Presidente del Senado y a la vez del Partido Unión Republicana de Puerto Rico, quien se encuentra en los Estados Unidos en viaje de descanso, aprovechando para diligenciar cerca de las autoridades nacionales los asuntos de su país natal, cuya resolución depende enteramente de la administración federal y la voluntad de sus dignatarios.

Preguntado el señor Martínez Nadal sobre los asuntos tratados en la conferencia que en compañía de su colega de parlamento, Senador Alfonso Valdés, celebró con el Gobernador Gore en el mismo hotel donde el nuevo ejecutivo insular también se hospedaba, nos dijo:

—Fue esta la primera oportunidad que tuve de conocer personalmente al que habrá de regir los destinos de nuestra isla y aproveché para exponerle la situación de Puerto Rico en todos sus aspectos. Le encarecí vehementemente la apremiante necesidad de que la Asamblea Legislativa vuelva a reunirse próximamente en funciones oficiales. Debe convocarse a una reunión de la Legislatura porque entiendo que el Gobernador Beverley ha echado por el suelo toda la labor que en lenguas horas de constante batalla llevara a cabo el Congreso Insular.

El Lic. Martínez Nadal mencionó el veto gubernativo y dice:

—El gobernador ha vetado las legislaciones que aprobamos en la seguridad de rendir un servicio de eficiencia para el país. Vetó la ley que estatuye un fondo para caminos vecinales, la construcción de carreteras y reparaciones de puentes. Este fondo, de unos \$1,700,000, era el resultado de impuestos sobre gasolina y otras contribuciones análogas. Vetó la ley reorganizadora del Departamento de Agricultura y Comercio. Vetó la Resolución Concurrente de la Cámara No. 15 que dispone una asignación de \$250,000 de los ingresos de aduanas para enjugar en parte la deuda del Negociado de Compensaciones a Obreros. De estos, \$175,000 era para obreros lesionados y el resto para el pago de la cuenta de clínicas y hospitales donde se albergaban a estos lesionados. Quedó eliminada la asignación de \$41,000 que se consignaba en el presupuesto para la Corte de Reclamaciones y Apelaciones, toda vez que fue vetada la legislación que creaba esta corte y redujo en \$15,000 la partida para reparación y conservación de edificios públicos. Lo más raro es que con excepción del proyecto de Indemnizaciones a Obreros, aquellos de la Corte de Reclamaciones y de Condación de Contribuciones fueron recomendados por el mismo y luego devueltos sin su firma. Y así podría citarse casi todo el calendario de la obra legislativa,—dijimos.

Impresiones sobre el Gobernador Gore

Habiendo tenido la oportunidad de escudriñar y estudiar personalmente al próximo Ejecutivo Insular, cree el presidente del Senado Puertorriqueño que el Gobernador Gore está animado de los mejores deseos y tiene de él muy buenas impresiones. En la entrevista sostenida con él este le repitió sus deseos de atacar dentro de las circunstancias el problema de la isla, fomentar el turismo, coadyuvar al embellecimiento de la isla, estrechar los lazos entre este y aquel país por mediación de la administración federal, transplantar a La Florida una colonia puertorriqueña, y otros temas a tono con su gestión. Hizo hincapié, nos dice, en que en la pauta a seguir tratará de conseguir que Puerto Rico goce de iguales derechos que los continentales a lo cual tiene perfectísimo derecho.

Refirió el entrevistado a las conversaciones de sobremesa en un ágape que en el "Hotel Taft" ofreciera el Congreso James Lanzetta al Gobernador Gore y a los políticos puertorriqueños en comisión aquí así como otros invitados entre los que se recordaron al Comisionado Hubbard, Dr. Lanzetta, hermano del anfitrión, los senadores Antonio R. Barceló, Martínez Nadal y Alfonso Valdés, Mr. Julius Frank, Lic. Frank Antonsanti, Doctor José N. Cesteros y Pedro Rovira. En esa oportunidad, en que cada uno expusiera sus puntos de vista con relación a los problemas insulares, el Gobernador Gore formuló sus deseos de que fuera él el último

gobernador nombrado por el Presidente y que cooperaría, ya que de ello es partidario, a que Puerto Rico llegue en su día a ser un estado de la Unión.

El caso Iglesias

Alégase que en la reunión que en Washington celebraron todos estos políticos puertorriqueños con el Secretario de la Guerra Mr. Dern, al suscitarse, por sugerencia del Senador Barceló, que una vez presentes allí los representantes de los partidos políticos de Puerto Rico, se procediera a demandar un cambio en la Carta Orgánica que permita la elección de un gobernador para el año 1936, el Delegado de Puerto Rico al Congreso Nacional, señor Santiago Iglesias rehusó unirse a ellos en el particular. Preguntado el Sr. Martínez Nadal, al efecto, nos dice:

—Aquí lo práctico sería pasar una resolución conjunta de la Legislatura de Puerto Rico demandando abiertamente ese cambio y luego venir personalmente, una comisión del seno de esa Asamblea Legislativa a solicitarlo acá. Este no es el momento propicio, sin embargo, para promover esa cuestión. El Presidente Roosevelt está sumamente ocupado con los problemas nacionales y no podría darle la atención debido a Puerto Rico. El Comisionado Residente ha querido posponer ese paso de trascendencia. Lo cierto es que se ha dado cuenta de la poca efectividad de esa actitud en los actuales momentos.

—Pasado toda esta efervescencia nacional, después de aprobada por la Legislatura Insular una resolución al efecto, entonces podremos, con toda la solemnidad del caso, proceder como cabe a las aspiraciones de nuestro pueblo. El anhelo de Puerto Rico es tener las mismas prerrogativas y privilegios de la gente de este país. Hacia la estabilidad en sus aspiraciones,—terminó diciéndonos.

El señor Martínez Nadal y su colega Senador Alfonso Valdés esperaban salir hacia Washington de anoche a la mañana de hoy. Desearon verse con el Presidente Roosevelt. Regresarán a Nueva York a fines de semana y pasarán un día de campo con el Doctor José N. Cesteros.

## La cámara acomete al problema de la tributación

(Continuación de la primera página)

sobre ventas no goza de favor, aun cuando no pueda ignorarse del todo.

—El impuesto a las ventas "dijo Watson, "es práctico y flexible. El público no se daría cuenta de la imposición de tal contribución al mismo tiempo que suscribiría a los gastos del gobierno, con lo que igualaría el peso del impuesto.

—La política de la administración en su programa de aumentar la carga financiera de la nación en \$5,000,000,000 nos está llevando a un período en que la cuestión de la capacidad de pagar puede ser muy seria; entonces habría que apelar al impuesto sobre el capital lo que significa repudiación de las obligaciones de la nación."

## Efectuó el sepelio de L. Camarero de Macorra

Una sentida manifestación de duelo constituyó el sepelio del conocido pintor León Camarero de Macorra, fallecido el jueves en su residencia número 546 oeste de la calle 156, a consecuencia de una afección cardíaca.

El finado era muy querido de cuantas personas le trataron, tanto por sus méritos artísticos como por las prendas de caballerosidad que le adornaban. Su vida artística ha producido encomiables trabajos en el Ecuador, Perú, Argentina y México.

El duelo se despidió en la Capilla española de Nuestra Señora de la Esperanza, y acompañaron el cadáver al cementerio "Gate of Heaven". White Plains, sus deudos y amigos. Le sobreviven su esposa doña Josefina de Camarero, estimada dama ecuatoriana e hijos Jorge, José María Victoria. Los mensajes de condolencia que con tan triste motivo han recibido, nos prueba evidente del afecto que tienen en los círculos hispanos.

Los sindicatos obreros les pagan magníficos sueldos y nunca faltan aspirantes. — La Dictadura de Primo de Rivera había logrado suprimirlos. — Los delegados de España a la Conferencia Económica de Londres.

BARCELONA, mayo 21 (A).— Los pistoleros barceloneses, que hace algunos meses han venido ensangrentando casi diariamente las calles de Barcelona, tienen un modo de funcionar muy curioso, que aunque conocido por la policía es difícil de anular, como es también difícil de exterminar en las calles de Chicago.

El origen de ellos es la abundancia de dinero en los sindicatos de obreros, los cuales recaudan semanalmente de una a dos pesetas de cada uno de los 300,000 obreros que están inscritos en sus listas.

Estos sindicatos suelen coger como asalariados a jóvenes atrevidos y valientes que reciben diariamente el solo hecho de pasearse y de obedecer las órdenes de los directivos.

Durante los primeros meses que cobraron, no trabajan, y lo más que suelen hacer, es hallarse en las proximidades del lugar donde debe cometerse algún atentado, para hacer ruido y complicar el suceso facilitando la huida de los atacados.

Cuando se han aficionado ya a vivir sin trabajar y están dispuestos a todo con tal de no perder su salario, es cuando acostumbran a designarlos para realizar alguna misión especial, misión que generalmente es suprimir a algún patrón o algún esquilmo que ha causado perjuicios a la colectividad.

Entonces es cuando intervienen y disparan en grupos contra los patronos condenados o contra los obreros transfugas y huyen sin dejar rastro.

Durante la dictadura de Primo de Rivera llegaron a desaparecer por haberse dejado de cotizar por los obreros para los sindicatos y por amenazarlos con castigos inmediatos y energéticos tan pronto como fueran detenidos "in fraganti", haciendo partícipes de los castigos a sus colaboradores.

Estudia su misión

MADRID, mayo 21 (A).— El señor Nicolau D'Olivier ha manifestado que no puede determinar la actitud de España en la Conferencia Económica Mundial de Londres porque está aun estudiando la agenda y los varios asuntos que allí se tratarán que afectan a la nación. Dentro de varios días se espera que tenga terminado su estudio.

El señor D'Olivier, que acaba de ser nombrado jefe de la delegación que representará a España en la conferencia referida, marchó por varios días para Bruselas para asistir a la reunión de profesores de latín que allí se celebraba estos días. El señor D'Olivier es muy conocido por sus vastos conocimientos en las lenguas latina y griega.

Las demás personas que formarán la delegación española son los señores Florea de Lemus, profesor de Economía, don José Refofo y don Gabriel Franco López Oliván.

## Consuelo Moreno preferida en el Certamen

(Continuación de la primera página)

fiestas del Club Internacional Benéfico.

Por dichos señores y el director propietario de "LA PRENSA", señor Camarero, procedióse al recuento y clasificación de los votos enviados en los cinco primeros días del Certamen,—que comprenden desde el sábado 13 de mayo, fecha inicial del concurso, hasta el jueves 18 del actual, inclusive. Del escrutinio realizado dejéase constancia detallada por los reunidos. Resulta de ella que figuran en primer término entre las mujeres que tomaron parte en el Certamen, por orden de votos, las siguientes:

Consuelo Moreno	475 votos
Pilar Arcos	17 "
Perla Violeta Amado	15 "
Aida Luciano	6 "
Emma Otero	6 "

Las demás artistas hasta la fecha indicada tenían solo cinco votos o menos.

Entre los hombres, figuran en primer término por orden de votos recibidos, los siguientes:

Don Alberto	288 votos
Alfredo Medina	12 "
Agustín Miguel	10 "
José Moriche	10 "
Dr. Ortiz Tirado	10 "
Daniel Morales	7 "

Los demás artistas hasta la fecha indicada tenían solo cinco votos o menos.

Entre los conjuntos artísticos, figuran en primer término por orden de votos recibidos, los siguientes:

Orquesta "El Chico"	347 votos
Estrellas Hahareras (Tono Cuervo)	13 "
Los Caporales	12 "
Los Siboneyes	10 "
Los Tres Amigos	6 "
Orquesta Madrigruga	6 "

## Francia decide al fin aceptar el plan de desarme universal de Mr. MacDonald

Así lo comunicará esta semana el ministro Boncour en Ginebra. — Especifica seis puntos esenciales a los cuales sujeta su aceptación. — Quiere la destrucción de los armamentos ofensivos.

PARIS, mayo 21 (A).— Según todas las indicaciones que había hoy en esta ciudad, parece que Francia se halla dispuesta a aceptar por fin el plan MacDonald para el desarme y que además hacen progresos las negociaciones para obtener una revisión del plan Mussolini de las cuatro potencias, con el objeto de ponerlo en armonía con los deseos y necesidades de la nación.

A estar a lo que se dice en los círculos bien informados, el primer ministro, monsieur Edouard Daladier, se habría decidido por fin a buscar la paz con el primer ministro inglés Mr. MacDonald, y con el presidente Roosevelt de los Estados Unidos. La decisión se produjo ayer por la noche a raíz de un acaudalado consejo de ministros en el cual el ministro de Marina, monsieur Leygues, estuvo a punto de imponer su criterio y lograr que no se transija y que Francia continúe con sus actuales y formidables armamentos.

Antes de haber recibido seguridades definitivas de Herr Hitler por medio del embajador alemán en esta ciudad, monsieur Daladier, el viernes mismo en el Senado había insistido en que debe de mantenerse el ejército presente con toda su fuerza, que es sin duda el mayor y mejor equipado de Europa, el jefe del gabinete, hablando así ante los senadores dijo que el ejército era fuerte y que dadas las circunstancias actuales, debe seguir siendo.

Defensor del desarme

El defensor de la causa de la reducción de armamentos es el ministro de Relaciones Exteriores, monsieur Boncour, que en la sesión ministerial referida logró hacer predominar su criterio conciliatorio y su defensa por el plan MacDonald de desarme y finalmente recibió instrucciones para hacer constar la aceptación del mismo por parte de Francia, y al efecto, monsieur Boncour sale hoy de esta ciudad para Ginebra, en donde está reunida desde hace casi un año la Conferencia Internacional del Desarme, con la misión de hacer constar allí que Francia acepta la idea.

Seis puntos esenciales

Se tiene entendido que la aceptación por parte de Francia está condicionada a seis puntos esenciales y que son los siguientes:

1.—Debe de haber una inspección Internacional de Armamentos.

El avión "Arco Iris"

llegó ayer a París

PARIS, mayo 21 (A).—El avión francés, "Arc en Ciel", dirigido por el conocido piloto Jean Mermod, aterrizó hoy en el campo de Le Bourget pocos minutos antes de las seis de la tarde procedente de Tolosa. El aviador termina así un viaje con todo éxito de esta ciudad a Buenos Aires y regreso, para el cual hubo de cruzar dos veces el Atlántico del sur. Como una casualidad, la llegada del aviador hoy coincidió con el aniversario del famoso vuelo solitario de Lindbergh de Nueva York a esta ciudad.

## Alessandri previene a los socialistas de Chile en su mensaje

(Continuación de la primera página)

menzaron a la 1:30 y terminaron a las 3:12 p.m.

Hispanoamérica y el desarme

SANTIAGO, Chile, mayo 21 (A).—El comandante en jefe del ejército, general Vignola, comentando los pasos dados en Ginebra y Washington para el desarme, dijo que la cuestión era relativamente trivial para la América del Sur, puesto que ningún país en este continente tiene siquiera un mínimo de fuerzas armadas en comparación con Europa, pero informó que sin embargo era bueno que todos aceptaran los principios del desarme.

Permiso solicitado

VALPARAISO, mayo 21 (A).—La compañía de teléfonos pidió a las autoridades de la provincia permiso para despedir a un número de empleados después de haber descubierto que estos eran comunistas y estaban interviniendo en las conversaciones privadas. El permiso solicitado es necesario debido a las leyes de trabajo de Chile.

Las relaciones con México

CARACAS, Venezuela, mayo 21 (A).—El ministro de Relaciones Exteriores informó que actualmente no hay tramitaciones para la reanudación de las relaciones con México. En caso de que se reanude la cuestión, Venezuela sostendrá una actitud inspirada en el propósito de asegurar las relaciones cordiales.

2.—La referida inspección debe de establecerse con toda rapidez.

3.—El desarme debe de efectuarse por etapas y no de una vez.

4.—Debe de haber una inmediata cesación de toda clase de construcción de armamentos, terrestres, navales y aéreos.

5.—Debe de haber disposición universal para abolir las armas que se consideren ofensivas.

6.—Finalmente se debe de llegar a la destrucción o a la internacionalización de todas las armas ofensivas.

Se sabe además que el embajador francés en Roma, senador de Jouveaux, trabaja activamente para lograr la combinación del Plan Mussolini de las cuatro potencias con los puntos de vista de Francia.

Por el tratado de Versalles, Alemania no tiene derecho a tener un ejército superior a 100,000 hombres y sus fuerzas navales han de ser muy reducidas y nulas las del aire. Sus ex-aliados, Austria, Hungría y Bulgaria están sujetas a limitaciones similares. En cambio Francia mantiene un ejército de unos 500,000 hombres con abundante artillería de todos calibres y una aviación formidable. El plan de desarme de Mr. MacDonald fija los efectivos militares de Francia y de Alemania en 200,000 hombres para cada una, pero a aquella se le permite tener otros 200,000 de tropas coloniales en sus posesiones de ultramar, especialmente las del Norte de África. Esto ha provocado reparos por parte de Alemania, dada la facilidad con que esas fuerzas pueden ser llevadas a Marsella o Tolón a través del Mediterráneo en un viaje de dos días o poco más.

## Cuba bajo severas medidas de precaución

(Continuación de la primera página)

"compás de espera" para observar la actuación del nuevo embajador yankee, Sumner Welles.

Peró en nada se ha aclarado aún la situación. El gobierno, de acuerdo con el criterio mantenido por la oposición en numerosos cursos ante el tribunal supremo, dejó de ser constitucional desde ayer a las 12 del día, momento en que el presidente Machado debió entregar la presidencia a un sucesor aunque fuera aceptada su reelección en noviembre de 1928 para un período de cuatro años que era el señalado por la constitución antes de ser modificada.

La situación política sigue incomprensible. Parece haber desaparecido la probabilidad de que el Dr. Juan Gutiérrez Quirós sea nombrado secretario de Justicia e Interior de Estado—y sustituto presidencial por tanto,—y que en esa forma se transforme la organización del gabinete. Suenan ahora como probables secretarios de Estado interinos otros líderes opositores, pero el gobierno mantiene la reserva sobre quien será el sustituto del Dr. Ferrera en la jefatura de la cancillería.

El día de la independencia

(Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, mayo 21.—El 20 de mayo, día en que se conmemora la independencia de Cuba, transcurrió con tranquilidad, pero sin animación popular que era su principal característica en anteriores épocas.

Las autoridades mantuvieron grandes precauciones para garantizar el mantenimiento del orden público en esa tan señalada fecha, por temerse que los elementos terroristas aprovecharan el día para provocar desórdenes.

Los actos oficiales conmemorativos fueron sencillísimos, con completa ausencia de público, y principalmente se limitaron a ceremonias militares en los cuarteles y a la entrega de medallas a los maestros que han cumplido 25 años de servicio.

En el interior, los grupos rebeldes de la provincia de Santa Clara siguen sosteniendo frecuentes encuentros con las fuerzas al mando del comandante Arsenio Ortiz. En Pinar del Río los ayonios militares mantienen constantemente vigiladas las costas por temerse la llegada de una expedición revolucionaria, y hay concentradas fuerzas militares en los lugares estratégicos.

Manifestación opositora

(Servicio especial de LA PRENSA)

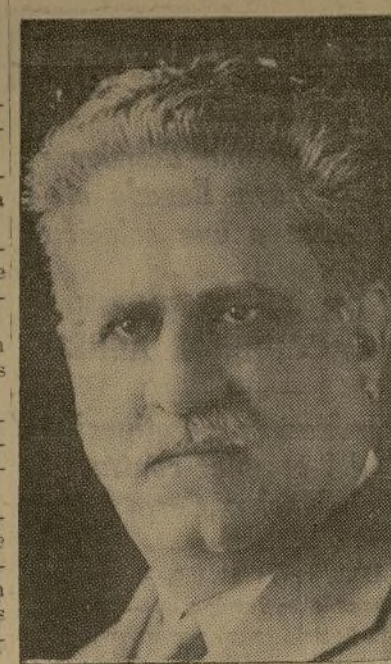
HABANA, mayo 21.—Ocho personas fueron detenidas ayer por la policía, al disolver un comato de manifestación opositora que intentó reunirse en la esquina de las calles Estrella y División.

Cálculase que los manifestantes sumaron poco más de veinte personas cuando llegaron las reservas policíacas para atajar su marcha.

## "No se nos puede negar autoridad para representar a Puerto Rico"

(Continuación de la primera página)

la Guerra; aprovecho para diligenciar esta medida de honor y de honra para el país, sugiero que nos unamos todos en la solicitud de esa medida autonómica y resultará que él se niega a secundarnos.



Sr. Antonio R. Barceló

El señor Martínez Nadal, enemigo mío en política, concurre conmigo. ¿Por qué no el señor Iglesias? Lo que sucede es que el Comisionado Residente aun piensa en el desenvolvimiento de las masas y quiere dejar que el tiempo transcurra hasta que todos en Puerto Rico hayan llegado a un nivel tal que la solicitud de un gobernador propio sea una declaración (issue) popular. De eso hablaré en la asamblea que hará de celebrarse aquí.

El señor Barceló nos entrega copia de una carta que personalmente diera al Presidente de la Nación y que dice entre otras cosas:

"Tuve el privilegio y el deber, en el apogeo de la Guerra Mundial, de solicitar en nombre del Pueblo de Puerto Rico, de aquel gran exponente de la Democracia, el inmenso Woodrow Wilson, que la Ley de Servicio Militar Obligatorio fuese hecha extensiva a Puerto Rico, ya que así lo era.

"Es hoy mi deber moral solicitar también de un noble y notable discípulo del gran maestro, a quien se le ha encargado hoy provisionalmente de resguardar a esta nación de las garras de la desesperación, que los beneficios obtenidos de los servicios prestados en la conflagración mundial, según la ley del 20 de marzo de 1933, sean igualmente dispensados a los que en Puerto Rico se enlistaron. A pesar de lo que estatuye esa ley, posteriores reglas de la Administración de Veteranos eximen absolutamente a los ex-soldados puertorriqueños de los beneficios que gozan los veteranos de EE. UU. continentales, Alaska, Hawaii, y la Zona del Canal. Las pensiones otorgadas por medio de esta ley han sido reducidas a un 50 por ciento para los residentes de Puerto Rico. Hospitalización y cuidados médicos les son ofrecidos a aquellos relacionados con servicio actual pero el cuidado a domicilio y hospitalares a los que no están dentro del servicio, a los inválidos, estas comodidades les han sido súbitamente denegadas."

La carta sigue explicando las pretensiones a que se somete la suerte de Puerto Rico en su relación con la legislación de este país, y termina solicitando al Primer Magistrado que interceda en favor de los veteranos insulares.

Los detenidos fueron remitidos al Castillo del Príncipe, a la disposición de la comandancia militar, donde serán juzgados los lunes próximos. Sus nombres son: Ricardo Romero, Leandro Anón González, Pedro Cabrera Acosta, Ricardo Rodríguez Gómez, Gregorio Vega Rodríguez, Manuel Becerra M., José Antonio Guzmán e Israel Sosa Sosa.

La policía ocupó además cinco banderas rojas y abundantes proclamas comunistas, que estaban distribuyendo los manifestantes.

"Turistas" subversivos

(Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, mayo 21.—Las autoridades policíacas, en un informe sobre el reciente atentado contra la vida del sargento Balmaseda, (Sigue en la cuarta página)

PRODUCTOS DEL

Dr. SOIVRE

CACHETS, PILDORAS, GRÁJAS, CAPSULAS, INYECCIONES Y MADA PARA ENFERMEDADES DE LAS VIAS URINARIAS. HIPERTENSIONES, "SALTOS", PRODUCTOS DEL REIDISAN, CAPSULAS ERIN, GRÁJAS FLANEL, Servetinal antiartrémica X2

Cachets Collazo PRODUCTOS KACH. Escriba solicitando lista de precios. Obtenidos con placer cualquier producto que usted desee. Surtido completo de productos espáñoles y franceses. Órdenes por correo servidas prontamente.

DRUG IMPORTING CO., 179 Adams St., Brooklyn, N. Y.

## Terrible choque de dos taxímetros en Sexta Ave. y la 23 causó 8 heridos ayer

Una confusión de las luces provocó el encuentro cuando ambos coches iban a gran velocidad. — Varias de los heridos están graves. — Los coches destrozados.

Ocho personas resultaron heridas algunas de ellas de gravedad, al chocar en la mañana de ayer en la esquina de la sexta avenida y la calle 23 dos taxímetros que iban a gran velocidad. Uno de ellos se volcó, quedando medio destruido y el otro fue a dar con tal fuerza contra uno de los postes del "L" que quedó allí empotrado costando no poco trabajo para retirarlo y llevarlo del lugar a remolque, semi-suspendido.

Peter Masteron, de 24 años de edad, 137 Oeste, calle sesenta iba con su taxímetro por la sexta avenida hacia el sur a gran velocidad pues parece que hubo confusión en las señales de luces y estas estaban a su favor. Aparentemente igual cosa vio Bernard Beiler, de 38 años, 706 Este, calle 50 cuando iba por la calle 23 en dirección al Oeste manejando su taxímetro también a buena velocidad y en tales circunstancias el tremendo encontronazo se produjo. El coche de Masteron quedó tumbado y el de Beiler, al hacer un viraje desesperado, que no por eso dejó de producir el choque, fue a dar por fin contra la columna del elevado.

Tremendo ruido

Tan fuerte fué el ruido que

Disturbios "colorados" ayer en el Uruguay

MONTEVIDEO, mayo 21.—

Con motivo de la celebración del 77 aniversario del nacimiento del ex-presidente Batlle y Ordoñez, fundador del partido colorado, se han producido disturbios de consideración aquí. La multitud una vez terminadas las ceremonias, dirigió a la tumba del ex-canciller Baltasar Brum, que se suicidara recientemente y al regresar a la ciudad prorrumpió en gritos subversivos contra el presidente Teller. La policía trató de disolver a la masa de manifestantes, sin conseguirlo hasta después de emplear la fuerza y de lanzar contra ellos bombas lacrimógenas. Se han practicado muchas aprehensiones.

Un policía muerto

Un choque de dos autos que produjo en las primeras horas de la madrugada de ayer en la avenida Woodhaven y la Avenida en Queens, causó la muerte de un policía Daniel J. Daly, 29 años, perteneciente al personal de la brigada de emergencia número 1, destacada en Rockaway Bay.

El extinto, que vivía en 44 calle 73, Jackson Heights, falleció en el Hospital, de María Lullada de Flushing y al mismo tiempo fallecieron tres personas más que quedaron heridas en el choque.

Regresa Pueyrredón del destierro y es aclamado

BUENOS AIRES, mayo 21.—

Al llegar hoy de regreso de la Patagonia, a donde fuera proscrito cuando la última tentativa revolucionaria, el líder radical y ex-embajador en Washington doctor Horacio Pueyrredón, fué objeto de un gran recibimiento. Cinco mil personas, entre ellas representantes del partido radical en todo el país, aclamaron al doctor Pueyrredón, quien regresó acompañado de su esposa. Quejóse del extremo frío sufrido en el destierro, aunque agregó el líder radical que el pueblo había sido sumamente cordial con él.

¡A FUMAR BIEN

PICADURA de General

Partagás, libra a \$2.00

PICADURA "La Flema"

Gaditana o La Flema

Marina, la libra a \$1.50

PAPEL marca Bambú

Jean o Toro, por caja \$2.50

PIDA LO QUE DESEA Y PÁGUE AL CARTERO

SUAREZ Y CRESPO

FABRICANTES

55 FULTON STREET

NEW YORK CITY

¡A VACACIONES!

AFORTUNADOS aquellos

que durante el verano pueden

y van al campo a pasar una

semana o unos días para recu-

brar la salud y energías que

la vida cotidiana de la ciudad

desgasta insensiblemente.

Deben asegurarse, no obstante,

de escoger cuidadosamente el

lugar para las vacaciones y la



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



Dejese espacio adicional para las costuras y además 1 y media pulgada extra, para que los colgadores quepan holgadamente. Ribetense los extremos. Póngase una presilla en la punta y dos o tres pedazos de cintilla en la parte inferior para atarlo. También pueden usarse broches. Pueden bordarse las iniciales en el centro o a un lado de la funda, en punto de cruz o filet crochet. Cada inicial cuesta cinco centavos.

## Patrón de patitos

Un juego de saquitos de granos, con diseño de patitos, es muy bonito para los niños y muy entretenido. El patrón de los patitos con las indicaciones, se obtiene por diez centavos. En el patrón se ofrecen muchos otros usos para estos lindos animalitos.

## La Sra. de Ortega falleció el sábado aquí

En el St. Luke Hospital y después de una penosa dolencia, en lucha con la cual agotáronse todos los recursos de la ciencia, falleció el sábado último la distinguida y culta dama doña Marie Louis P. de Ortega, esposa del señor Francisco Ortega, director de la empresa editorial Chalmers-Ortega, editora de la revista "Cine-Mundial" y representante de periódicos hispanoamericanos.

El distinguido compañero en la prensa permaneció junto a su esposa prodigándole todo género de cuidados hasta el último instante, acompañado de sus hijos. Los servicios funerarios tendrán lugar mañana en la Iglesia de Norte Dame y a ellos, seguramente, concurrirán cuantos amigos cuenta en Nueva York el señor Ortega, quien, apenas empezó a conocerse, comenzó la nueva de su infortunio, comenzó a recibir muestras inconfundibles de la estimación que merecía a los innumerables compañeros de profesión, amigos personales o asociados en negocios.

Reciba el señor Ortega y toda la estimable familia de la malograda dama, nuestra más sincera condolencia.

## FIGURIN DEL DIA

Bonita blusa.

7843.—Esta blusita luce muy elegante con falda plisada. Puede hacerse en jersey, lana o crepé, en color entero o contrastante. Ideal para deportes o para el día.



7843

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para Primavera y Verano, 1933, con 32 páginas, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños señalados.

## A nuestras lectoras.

Rogamos a nuestras lectoras tengan la bondad de no ordenar tamaños de patrones que no estén estipulados en el figurín que se publica, pues no los tenemos.

## HIGIENE Y BELLEZA

(Continuación)

## REMEDIOS CASEROS

Los pies.

Cuando se empieza a padecer de los pies, debe prestarse inmediata atención. Los remedios caseros pueden ser eficaces, pero no debe olvidarse que el pie es un complicado mecanismo y que el mal puede ser serio.

El podólogo se ha dedicado al estudio de este miembro y por lo tanto se halla más calificado que nadie para curarlo. Cura los callos, juanetes, uñeros, los pies planos, enfermedades de la piel, hace operaciones en los pies y coopera con los médicos en las enfermedades que presentan síntomas en el pie, tal como la diabetes. En fin, todas las enfermedades en este ramo de la ciencia le son familiares, y puede con facilidad remediar el mal.

## Ejercicios.

Para vigorizar los músculos de los pies y las pantorrillas.

1.—Párese con los pies paralelos; póngase en puntillas; vuelva

# Búscase acuerdo entre los obreros mejicanos

**Dos comisionados de la Internacional van a Méjico con ese objeto.—La Federación Mejicana repudia la delegación a la conferencia de Ginebra.—La situación económica para postergar el sexto congreso.—Gran cantidad de billetes falsificados, en Honduras.**

WASHINGTON, D.C., mayo 21 (AP).—El secretario de la Federación Panamericana del Trabajo, señor Santiago Iglesias informa que dos representantes de la oficina internacional del trabajo le habían asegurado de su deseo de ayudar a resolver la disputa entre la Federación Mejicana del Trabajo y la Cámara Mejicana del Trabajo.

Los funcionarios de la Internacional son Mr. J. L. Shilds y E. J. Fellan, que dice el señor Iglesias se hallan en camino a Méjico.

La Federación Mejicana se había quejado antes a la organización panamericana de que el gobierno mejicano había nombrado delegados a una conferencia internacional en Ginebra que no son voceros del grupo que verdaderamente representa al trabajo mejicano.

Dice Iglesias haber informado a Fellan y Childs de la situación del trabajo en Méjico desde la presidencia del General Calles y el deseo de la Federación Panamericana a cooperar con la Federación Mejicana del Trabajo para solucionar las dificultades allí.

## El sexto congreso

"Messrs. Fellan y Childs," dijo el señor Iglesias, "se manifestaron muy interesados en la situación del trabajo organizado en Méjico y manifestaron su deseo de cooperar con los trabajadores a fin de llegar a un arreglo armonioso de la cuestión del nombramiento del delegado a la conferencia internacional del Trabajo. Declararon también que confesarían con los representantes de la Federación Mejicana del Trabajo y los funcionarios del gobierno con respecto al asunto."

Iglesias anunció recientemente que en la sesión ejecutiva de la Federación Americana del Trabajo se había decidido que la situación financiera de ambas, la Federación Americana como la Panamericana, no era suficiente para la celebración del sexto congreso Panamericano del Trabajo en fecha próxima. Grupos del trabajo en Méjico como en otras repúblicas americanas han sugerido que se celebre más tarde del año, dice Iglesias.

En las oficinas de la Federación Panamericana del Trabajo se anunció que su secretario el señor Iglesias puede ser enviado a la conferencia de Ginebra como observador.

## Honduras apoya el plan de reconstrucción Roosevelt

TEGUCIGALPA, Honduras, mayo 21 (AP).—El Presidente General Tiburcio Carías Andino cablegrafió al Presidente Roosevelt ofreciéndole el apoyo de Honduras en sus planes de reconstrucción financiera.

## Billetes falsificados

Las autoridades de La Ceiba, puerto de la costa norte, han descubierto cantidades de billetes de banco del Tesoro Federal de los Estados Unidos en denominaciones de 5, 10 y 20 dólares que circulan profusamente en el comercio local. Se investiga activamente.

## Desastroso huracán

Un violento huracán en la región de Villanueva y Cortés, de la costa norte, destruyó varias casas y causó la caída de muchos árboles resultando heridas algunas personas y causando serios daños en un área limitada de Dos Caminos.

lentemente a la posición primitiva. Mantenga el peso sobre la punta durante el ejercicio.

2.—Párese descalzo; bránte la punta de los pies; conserve los talones y el resto del pie descansando sobre el piso; baje la punta lentamente.

3.—Camine con los pies rectos, manteniendo los talones y las puntas en línea recta.

4.—Párese con la punta del pie extendida sobre un trozo de madera o un libro y dóblela lo más bajo posible.

5.—Párese con los pies paralelos, vólteelos hacia afuera, y camine sobre los lados de los pies y la punta.

6.—Estire las piernas, doble los pies hacia el cuerpo cuanto le sea posible.

7.—Estire las piernas en línea recta; doble los pies lo más lejos del cuerpo posible.

## Los niños.

Si los niños se quejan de dolores en los pies o piernas, llévense inmediatamente donde un pediatra. No existen los llamados "dolores del desarrollo". Algo anormal le ocurre y es necesario atenderlo a tiempo, para evitar mayores males.

(Continuará)

# Notas de Sociedad

Varios médicos y dentistas hispanos radicados en la ciudad se disponen a asistir a la comida y programa científico que los capítulos de Nueva York y Filadelfia de la Asociación Médica Panamericana habrán de celebrar el jueves próximo en la ciudad de Filadelfia.

En el hogar del distinguido caballero don Alberto Herring y su señora esposa, hubo el sábado en las primeras horas de la noche una elegante recepción en honor de los esposos don Ricardo Olano y su señora doña Matilde Moreno de Olano, miembros destacados de la colonia colombiana.

Más tarde, en el Hotel Waldorf Astoria, los esposos Olano fueron agasajados con una elegante comida ofrecida por el Comité de Damas pro-Cruz Roja Colombiana de Nueva York, a la que asistieron numerosas amistades, reinando la más grata cordialidad y haciéndose votos por la felicidad de los huéspedes en su próximo regreso a su patria.

Estaba presente habiendo llegado de Washington pocas horas antes el Dr. Fabio Lozano y Lozano, Ministro de Colombia en los Estados Unidos y su señorita hija Lucía.

Muy concurrido resultó el baile celebrado el sábado por la noche en el Hotel Martini y organizado por la señorita Carmen María Noa. Los asistentes bailaron hasta altas horas de la noche a los acordes de una magnífica orquesta, retirándose luego llevando muy gratas impresiones.

Una lucida concurrencia asistió al festival que, el sábado por la noche, dió el Grupo Cultural Hispanoamericano "Los Legionarios del Arte" en el Ball Room del Paramount Caterers, y participó de las amenas y divertidas horas bailables que allí se ofrecieron.

La comisión de fiestas se mostró activa y complaciente atendiendo a los invitados y la orquesta ejecutó amplio y selecto repertorio de música, hasta pasado la una de la madrugada, en que se inició el desfile.

El elenco está preparando los ensayos para la representación escénica de la interesante comedia en tres actos, "Dispensa, Perico", la cual se dará en fecha próxima.

Con motivo del cuarto cumpleaños del niño Herbert Arenas, hijo de los estimados esposos Tomás Arenas y Carmen Cáceres de Arenas, se improvisó una fiesta infantil en honor de los amigos del festejado que acudieron a felicitarle con tal motivo, en el domicilio del antedicho matrimonio, de Astoria, L. I.

Este obsequio cumplidamente a los pequeños, que se hicieron dueños de la situación y disfrutaron una de las tardes más alegres de su corta existencia. La velada se dió por terminada al anocheecer y concurren los niños.

Carmen Donovan, Thomas Donovan, Robert Donovan, Gloria de Mata, Betty Carías, Cecilia Ruiz, banco del Tesoro Federal de los Estados Unidos en denominaciones de 5, 10 y 20 dólares que circulan profusamente en el comercio local. Se investiga activamente.

Penosa impresión ha causado la muerte de estimable caballero nicaragüense don Abelardo Vega, ocurrida el viernes por la tarde en su residencia de Astoria, L. I. El finado era natural de Granada y había residido en esta ciudad por varios años. El entierro tendrá efecto hoy en el Cementerio de St. John's en Brooklyn, partiendo el cortejo fúnebre de la Funeraria de Echevarría a las 2 de la tarde.

Después de varios años de permanencia en esta ciudad se embarcó en el vapor "Haiti" para Cartagena, Colombia el Dr. José A. Valverde ex-representante y miembro del Congreso colombiano. El Dr. Valverde fue también canciller en el Consulado en esta ciudad en años pasados.

En el vapor "Musa" llegó procedente de Honduras el Dr. José L. Godoy destacada personalidad de ese país.

Procedentes de Manizales, Colombia, se encuentran en la ciudad las señoras Domitila Sánchez de Hernández y Madelaine de Hernández, la primera madre de los conocidos artistas Hermanos Hernández y la segunda esposa de

**SERVICIO DE DETECTIVES**  
Cualquier dificultad doméstica, en sus negocios o finanzas, investigada rápidamente y confidencialmente en cualquier parte, por nuestro experto servicio secreto. Precios moderados. Para rápida acción, escriba, teléfono o visite.  
**Universal Detective Service**  
251 West 12 St., New York.  
Tel. Wisconsin 7-6346

Guillermo, María, Luisa y Julia. "Oriente" el señor Jesús González.

Procedentes de la Habana llegaron en el "Oriente" los esposos R. Echevarría acompañados de sus hijos Guillermo y Rafael.

Llegó de la Habana en el vapor "Oriente" el doctor Octavio Rivero.

El señor Rafael Londoño Mejía salió en el "Santa Elisa" para Colombia. El señor Londoño fue sometido en días pasados a una operación quirúrgica la que tuvo todo éxito.

La señorita M. S. Batista llegó de la Habana en el vapor "Oriente".

Se embarcará el jueves próximo con destino a Bogotá en el vapor "Santa Elena" la señorita Alicia Lozano Agudelo, hermana de don Alfredo Lozano Agudelo, secretario privado del Presidente de Colombia, el doctor Enrique Olaya Herrera.

Llegó de la Habana en el vapor

**DISCOS "VICTOR"**  
Antes 75c  
Ahora 9c a 39c  
**CASTELLANOS**  
45 W. 116 St., (5a y Lenox Ave.)

# Certamen de Popularidad entre los artistas hispanos de radio de Nueva York

ALGUNOS lectores creen que si dejan de votar un día, ya no tienen derecho a votar.

Si un lector vota un solo día se le cuenta un voto; si vota 26 días se le cuentan 26 votos; si vota 5 días se le cuentan 5 votos.

Otros lectores creen que sólo pueden votar por una persona y no es así, pueden votar cada día por un hombre, por una mujer y por un grupo.

Considerando equitativa la demanda de nuestros lectores de California y otros puntos igualmente distantes, "LA PRENSA" ha decidido prorrogar el recuento de las últimas votaciones en nuestro Certamen de Radio hasta el sábado 24 de junio, anunciándose el resultado final el lunes 26 de junio.

El Certamen terminará, tal como establecido, el 12 de junio, pero en vista de que

el número del 12 de junio no llega a California hasta cinco días más tarde, en vista de que interviene un domingo y en vista de que después de recibir el último cupón tardará la carta que lo contenga otros cinco días en llegar a "LA PRENSA", creemos equitativo hacer esta prórroga en el último recuento de votos para que todos los lectores interesados puedan votar el último cupón.

Al final del Certamen se publicarán los nombres de la mujer que cuente con más votos entre las mujeres; del hombre que cuente con más votos entre los hombres; y del grupo que cuente con más votos entre los grupos.

Véase la lista de artistas que, por designación del público están inscritos para recibir el homenaje de sus partidarios en el interesante concurso.

**TODO EL MUNDO TIENE 26 VOTACIONES PARA ESTE CONCURSO**  
En cada una puede votar por una mujer, por un hombre y por un grupo

## MUJERES

Olga Albani  
Perla Violeta Amado  
Anita Amorós  
Pilar Arcos  
Dinorah Bolandi  
Lucrecia Bori  
Diosa Castrejo  
"The Cuban Lady"  
Enriqueta Chevillón  
Irma Gelabert  
Aida Luciano  
Bessie Manzano  
Hebbe Marín  
Anita Morales  
Consuelo Moreno  
Hilda Moreno  
Emma Otero  
María Ester Perea  
Esperanza Pulido  
Pura Reyes  
Conchita Supervia  
Carmencita Tarrazo  
Trini Varela  
Emiliana Zubeldia

## CONJUNTOS

Ayala y Cáceres  
Cuarteto Aguilar  
Conjunto Roqué  
Jilguero Borincano  
Tony Cuservo y sus  
Estrellas Habaneras  
Hermanitas Torruellas  
Hermanos Hernández  
Los Caporales  
Los Gauchos  
Los Marabinos  
Los Rimacs  
Los Siboneyes  
Los Tres Amigos  
Marimba Típica García

## HOMBRES

Jorge Añez  
Alcides Briceño  
Pablo Casals  
Guillermo de Castro  
Ralph Cavallero  
Tito Coral  
Vicente Cordellat  
Agustín Cornejo  
Rodolfo Ducal  
Don Alberto  
Don Alvaro  
Tito Guzmán  
Leonido Gutiérrez  
Lorenzo Herrera  
Celso Hurtado  
José Iturbi  
Hector Lara  
Alberto de Lima  
Carlos Lugo  
José Lugo  
Agustín Llopis  
José Martini  
Alfredo Medina  
Agustín Miguel  
Daniel Morales  
Ladislao Orozco  
José Moriche  
Manuel Ocampo  
Dr. Ortiz Tirado  
José Reyes Martín  
Chago Rodríguez  
Hernán Rodríguez  
Miguel Ruggeri  
Miguel Sandoval  
Andrés Segovia  
Vicente Sorey  
Angel Soto  
Emilio de Torre  
José Luis Tortosa  
Jerónimo Villarino  
Ramón de Vargas

## REGLAS

- 1.—Cada día aparecerá en "LA PRENSA" un cupón numerado con cinco líneas en blanco.
- 2.—Cada persona podrá votar una sola vez cada día.
- 3.—Cada votante usará solamente un cupón cada día y podrá votar en él por un hombre, una mujer y un grupo.
- 4.—La Votación durará desde el sábado, 13 de mayo hasta el lunes, 12 de junio, inclusive.
- 5.—"LA PRENSA" invitará a los presidentes de cinco sociedades hispanas establecidas en Nueva York, para que personalmente o por medio de delegados formen la comisión de escrutinio.
- 6.—"LA PRENSA" informará por lo menos una vez por semana del progreso de la votación.
- 7.—"LA PRENSA" anunciará el resultado el lunes 26 de junio.
- 8.—Puede votarse por carta sin usar el cupón de "LA PRENSA", siempre que en la carta se mencione el número del cupón correspondiente al del ejemplar de "LA PRENSA" de la fecha del voto.

CUPON NUMERO 5046

**CERTAMEN DE POPULARIDAD ENTRE LOS ARTISTAS DE RADIO HISPANOS**  
**LA PRENSA**  
245 Canal Street, N. Y. C.

VALE POR UN VOTO A FAVOR DE CADA UNO DE LOS CANDIDATOS

Dama  
Caballero  
Grupo  
Nombre del votante  
Dirección



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of New York. JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PEÑERO, Secretary and Assistant Publisher. Director: JOSE CAMPRUBI. Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PEÑERO. Oficinas: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos y festivos) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMANAL (excepto los domingos y festivos) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMANAL (excepto los domingos y festivos) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMANAL (excepto los domingos y festivos) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMANAL (excepto los domingos y festivos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el envío.  
Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.  
Teléfono: CANAL 6-1200

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cableados de esta oficina en este periódico y a ella atribuidos o de todos los que no están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, mayo 22 de 1933

## LA CRISIS CUBANA SE AGRAVA

Adelantándose a la gestión — tan sensacionalmente esperada por el público — del nuevo embajador de los Estados Unidos en la Habana, halláase ya en el campo en varias zonas de la república partidas de alzados que mantienen sangrientamente la oposición al general Machado. Sea el que fuere el número de muertos hasta ahora sufridos por ambos bandos — y la fantasía ha volado inconscientemente estos días — la dolorosa realidad es que, una vez más, los cubanos se encuentran en fratricida lucha provocada directa, inpersonalmente, por la ambición personal. Y ya, termine como termine la presente etapa revolucionaria, la abominación de haberla hecho posible caerá en responsabilidad definitiva sobre quienes la provocaron.

Naturalmente, la realidad acusa fatalmente al general Machado. Frente a él se alza el espíritu popular con expresión inconfundible de protesta, primero, de incompartibilidad después, en todas las provincias de la república hace ya años. Y no importa que, como afirman sus parciales, apoyen a Machado elementos que, contra la opinión de las oposiciones, le creen necesario para la salvación de la patria y la resolución satisfactoria de sus problemas. Sin duda que el actual ejecutivo debe tener adictos; ha distribuido suficientes riquezas protegidos bastantes favoritos y aprobado tantos atropellos, como para tener parciales numerosos. Parciales: ¿por qué no complices?

Complices son, en efecto, quienes ven ya en el mantenimiento de la tremenda dictadura que azota a Cuba la única razón de su propia existencia, el sólo medio para continuar explotando el poder. Y son esos factores malignos del problema cubano los que agravan y harán poco menos que desesperada la crisis, con persistir en su resistencia. La caída del presidente Machado, todos lo saben, está decidida en las esferas en las que, en supremo recurso, se sella el destino de los gobiernos cubanos. Pero no es ya el dictador mismo el que tiene ahora que defenderse; son sus amigos, sus allegados, sus cómplices en el atroz período que termina, los que anhelando salvarse — esto es, salvar el botín político y material recogido — insisten en negociar, en reclamar garantías, en prolongar hasta lo último la agonía del régimen tiránico y odiado... mientras la sangre cubana corre y la soberanía nacional misma se aproxima al derrumbe.

Esta es la responsabilidad máxima, ahora, al mismo tiempo para las oposiciones y para el representante de Washington. Parece fuera de toda duda que la influencia de los Estados Unidos se ejerce ya sobre Machado en el sentido de abrir personalmente paso a la solución del pleito nacional. ¿Hasta dónde es patriótico violentar esa situación con una revuelta armada que paralizaría la gestión diplomática irrevocablemente? Y del lado de Washington, ¿es posible que Mr. Sumner Welles ignore la clase de corrientes encontradas, al impulso de las ambiciones, la concupiscencia, los temores y las esperanzas de sus más "comprometidos" partidarios? Uno de los más trágicos aspectos de la situación es ya la zozobra de los que deberán "quedarse detrás" — es decir, en Cuba — cuando se

produzca la desbandada de los caballos supremos de la dictadura. Pero, por más sagrado que sea el derecho a la vida que invocan ahora quienes no lo respetaron desde el poder, ¿va a someterse el problema nacional, el destino de todo un pueblo al forcejeo de esos elementos con los que se ven ya en el caso de interceder por ellos, en demanda de garantías, con los representantes de la opinión pública vengadora? Cuba se aproxima a un período doblemente crítico: el momento de la caída dictatorial. Y así como para hacerla menos catastrófica posible las oposiciones deben moderarse en su ímpetu, explicable y respetable, los negociadores de la situación de transición deben tener en cuenta que, una vez logrado lo razonablemente posible, no pueden — tal vez no deben aspirar a repetir la fatal maniobra impunita que, en todos nuestros países, ha creado tantos futuros desastres al pronunciar la fórmula clásica: "aquí no ha pasado nada".

En Cuba, por desdicha, en los fatídicos años que van a terminar al fin, ha pasado mucho; mucho muy doloroso, muy injustificable, muy criminal. Y se explica el anhelo de las oposiciones, a exigir abiertamente la sanción.

El Lenox Hill Hospital socorre a 1,29,531

El Lenox Hill Hospital al concluir sus 76 años de existencia el 31 de diciembre último, había socorrido en sus clínicas a un total de 1,29,531 personas o sea más que la población de toda la ciudad de Detroit, según el censo de 1930. El dato se reveló al hacer público el sábado último el informe anual de la institución.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO.

La zona de precaución.

Siempre valió más esa onza que una libra de medicina, como justamente lo afirma el dicho local.

Los "intereses" Rockefeller encargaron tres frescos a un grandísimo artista mejicano.

Diego Rivera es un jefe de fila de primer orden.

Pero es al mismo tiempo un pintor "social".

Traduce en sus obras su evangelio, y eso es bien sabido desde que dió un susto moribundo a las potencias financieras de San Francisco que le encargaron de pintar los frescos que adornan las paredes de la Bolsa franciscana, tan garitero como las otras bolsas.

Se tragan el susto, pagan el precio convenido, y la obra vengativa sigue en su sitio.

John D. no se ha tragado el susto, pero ha pagado el precio convenido.

La obra será destruida, y los 21,000 dólares pagados serán olvidados.

Queda el chasco, y no es el artista el que de él sufrirá.

Jamás se le ocurrirá a Stalin el encargar a un pintor de iglesia la decoración de la sala de sesiones de la Tercera Internacional.

Pero se le ocurrió a los "intereses" del muy conservador Rockefeller el encargar la ejecución pictórica del tema "La Inteligencia del Hombre controlando las Fuerzas de la Naturaleza" a un admirador entusiasta de Lenin.

Sospecho que el redactor del informe favorable que careció de la onza de precaución va a tener que tragarse una libra de una medicina un tanto amarga.

De "dimisión"...

Y va de supresiones.

El señor gobernador del estado de Georgia tiene sus ideas.

Opina, por ejemplo, que la "Escuela de Periodismo" de la Universidad de Georgia no sirve para nada y que debe ser suprimida.

Porque, afirma el señor gobernador, "los escritores nacen y no se hacen".

El señor gobernador no ha pensado un instante en que su argumento no tiene nada que ver con el tema.

¿Quién le ha contado al señor gobernador que un "periodista" ha de ser a la vez un "escritor"?

El gobernador Talmadge cree sin duda que todos los "periodistas" son como los "escritores".

Desde luego que han de saber escribir, por lo menos tan bien como un gobernador de estado.

Mejor podría haber dicho que "los periodistas hacen pero no se hacen"... en los bancos de una escuela.

De elegir los candidatos se encarga el jefe de dicha escuela.

Todo hombre ha "nacido" para hacer algo.

Lo malo es que muchas veces ese hombre se empeña en "hacer" otra cosa muy diferente.

Está permitido poner en duda que Mr. Talmadge haya "nacido" para ser gobernador...

Otro capítulo de la "nulificación".

Sediento lector: Cuando estas líneas leas podrás ir a casa de tu médico y declarar, con toda convicción, que sufres de indigestión crónica a causa de la hidrofobia bien conocida de que sufren los garbanzos de tu puchero que pasan a tu estómago.

Sabido es que la absorción de un vaso de agua después de una garbanzada clásica produce segura indigestión, perturbaciones cardíacas y temblores que agitan la anatomía desde el externo-cléido-nastóideo hasta el tendón de Aquiles.

Todas esas atrocidades no tienen más que un remedio específico: Un vaso de vino.

Desde el día 16 del corriente tu doctor tiene el perfecto derecho de recetarte un régimen vinícola durante noventa días.

La receta te dará derecho a producir la desbandada de los caballos supremos de la dictadura.

Pero, por más sagrado que sea el derecho a la vida que invocan ahora quienes no lo respetaron desde el poder, ¿va a someterse el problema nacional, el destino de todo un pueblo al forcejeo de esos elementos con los que se ven ya en el caso de interceder por ellos, en demanda de garantías, con los representantes de la opinión pública vengadora? Cuba se aproxima a un período doblemente crítico: el momento de la caída dictatorial. Y así como para hacerla menos catastrófica posible las oposiciones deben moderarse en su ímpetu, explicable y respetable, los negociadores de la situación de transición deben tener en cuenta que, una vez logrado lo razonablemente posible, no pueden — tal vez no deben aspirar a repetir la fatal maniobra impunita que, en todos nuestros países, ha creado tantos futuros desastres al pronunciar la fórmula clásica: "aquí no ha pasado nada".

En Cuba, por desdicha, en los fatídicos años que van a terminar al fin, ha pasado mucho; mucho muy doloroso, muy injustificable, muy criminal. Y se explica el anhelo de las oposiciones, a exigir abiertamente la sanción.

El Lenox Hill Hospital socorre a 1,29,531

El Lenox Hill Hospital al concluir sus 76 años de existencia el 31 de diciembre último, había socorrido en sus clínicas a un total de 1,29,531 personas o sea más que la población de toda la ciudad de Detroit, según el censo de 1930. El dato se reveló al hacer público el sábado último el informe anual de la institución.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

El Lenox Hill Hospital es uno de los más antiguos y prestigiosos de la ciudad de Nueva York.

## NOTAS ESCOLARES

UNA NOTABLE CONFERENCIA DIOSE EN LA SESION DE LOS PROFESORES DE ESPAÑOL

Con bastante concurrencia de asociados celebró el sábado la reunión ordinaria este capítulo neoyorquino de la Asociación Norteamericana de Profesores de Español, en el lugar de costumbre, la cual fué presidida por don José Martel, activo presidente del Capítulo. Al acto asistió una comisión de alumnos de Newark, N. J.

Se tramitaron los asuntos pendientes de resolución, una vez fué leído el acta de la sesión anterior por la secretaria, señorita Rose Schwartz; el profesor Martel informó a sus compañeros de profesión del resultado de la reunión celebrada en día 13 de mayo en el Teachers' College, de Columbia University, a la cual asistieron representantes de las diversas lenguas extranjeras.

Informó asimismo que el próximo sábado, día 27, daría una conferencia el profesor L. A. Wilkins, Director del Departamento de Lenguas Romanas de esta ciudad, a la una y media de la tarde en el Avery Hall, 408, de la Universidad de Columbia.

También manifestó que la Asociación había recibido una invitación de la Universidad de México, para que efectúe allí una reunión este verano. Por último trató de la Fiesta Anual Española, que tendrá lugar el sábado día tres de junio; se celebrarán dos actos: uno en la Washington Irving High School, por las secciones de Manhattan-Bronx-Richmond; y otro en la Thomas Jefferson High School, de Brooklyn, por las secciones Brooklyn-Queens. Ambas fiestas tendrán lugar en la tarde y en la noche y para ellas existe manifiesto entusiasmo entre los profesores y estudiantes de nuestro idioma.

Pasó a presentar al conferenciante Dr. David Grant, lo cual hizo en breves y muy atinadas palabras, calificándole de argonauta del aire. A este respecto recordó los días epopeyas de Colón, Magallanes y Elcano, padres de las rutas oceánicas.

Conferencia de Mr. Grant

Después de ofrecerse para todo lo que significue propagación del idioma y cultura hispánica, explicó que las fotografías que tomó durante una excursión aérea realizada el año 1930, bordeando el continente Centro y Suramericano, no lo había hecho con la idea de que serían utilizadas para conferencias públicas.

Título la conferencia: "El gran círculo de las Américas por la vía aérea" y el viaje lo efectuó en 19 días, en un hidroavión de 50 o 60 pasajeros y 18,000 libras de peso, que viajaba a 150 millas por hora, a pesar de lo cual hoy resulta anticuado. El punto de partida fué Miami, acuatizando en la Habana. Sin estos aviones antibombas habría sido imposible desarrollar las líneas aéreas del Caribe, dijo el conferenciante y en una de las proyecciones se muestra la inspección que detenidamente se hace de todas las partes del aparato, en los lugares de descenso.

Fuó ofreciendo diversos países de Cuba, así como de la República Dominicana, las Islas Virgenes, Martinica, Santa Lucía, las Guayanas, inglesa, francesa y holandesa, y dijo que las Antillas Menores eran de lo más bello que podía admirarse.

Al tratar del Brasil aconsejó que, al nombrarse el famoso río neoyorquino, el Hudson, debería hacerse con cierto comedimiento, particularmente si había cerca algún brasileño, pues el Amazonas mide 167 millas en la desembocadura y 4,200 de cauce navegable. Siguió Natal, Rio de Janeiro, con su hermosa avenida de Río Branco, y Sao Paulo, con un muy respetable zoológico de reptiles de todos tamaños, clases y condición.

De la República Argentina mostró su bella capital, cultivos y ciudades, más fea que el abandono y la miseria juntos.

En cambio, también desde su niñez poseía el mentado Título de Castilla y muchos bienes raíces y desarraigados.

Tres o cuatro ayas transpirenaicas se encargaron de poner a la Condesita en disposición de decir majaderías en otros tantos idiomas extraños al que debiera ser el suyo; y si no sabía pegar un botón, ni feir un huevo, ni planchar un pañuelo, en cambio pocas personas de ambos sexos la aventajaban en conocer prácticamente los múltiples deportes extranjeros. Por naturaleza, por haberse criado sin madre, y por educación, era Aurora muy hombruna.

El Barón de Cigüela, su ilustre papá, tipo pasivo, que empleaba lo menos la tercera parte del día haciendo con la baraja solitaria, no tenía voluntad propia y se dejaba conducir a todas horas por la palanquilla como un ciego por su lallorillo.

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

La Condesa del Cascajar había llegado a los treinta años sin novio, con cosas... "cosas de Aurora", y hablando el castellano casi tan correctamente como Cúchaca el francés.

No se limitaba a mechar sus conversaciones con palabras francesas, sino que frecuentemente traidicia, castellaniaba o estropeaba por completo frases de aquel idioma, queriéndolas verter al nuestro en forma muy pintoresca.

Decía, por ejemplo, poniendo la cara muy triste: "Tengo temor de que papá sea ramolito"; "Deje mi

## La Actualidad en la Prensa Boliviana

LAS FERIAS LIBRES.—SU IMPORTANCIA PARA ESTIMULAR EL PEQUEÑO COMERCIO.—EL PROBLEMA HIPOTECARIO.—GRAVE CRISIS QUE PRECISA SOLUCIONAR.

"EL DIARIO" de La Paz, aboga por el establecimiento de las ferias libres para facilitar el comercio, poniendo al alcance de los consumidores ciertos artículos, ya que el sistema empleado en otras capitales motivaría la intensificación del pequeño comercio. Aduce:

"En muchas ciudades importantes de Europa, principalmente por Londres, se tiene la costumbre de realizar las Ferias Libres, que consisten en poner a la venta artículos de primera necesidad y otros de producción nacional, sin intermediarios, a base de liberación de determinados impuestos y con derecho a ciertas franquicias. De esta suerte se abaratan los precios de aquellos artículos con provecho directo y apreciable de los compradores y consumidores, o sea la generalidad de las gentes de pocos recursos. El sistema, naturalmente, interesa también a los productores y vendedores. Últimamente se ha adoptado el sistema en Santiago de Chile, barrio de La Providencia, con el más auspicioso de los éxitos.

"Se podría alegar que la Feria Libre existe de antaño en La Paz, con la realización de productos nacionales, que primeramente se instalan en la Calle Mercado, realizaciones que sucesivamente se han trasladado a las calles Recreo y Murillo



**"I Cover the Waterfront"**  
— con —  
**CLAUDETTE COLBERT**  
Las puertas á- 35c hasta  
brense 9.30 a.m. **RIVOLI** 1 p.m.



# Retírase pensionado el señor secretario ejecutivo de Puerto Rico

## Quedará en su puesto Saldaña hasta después del cambio de administración

**Magníficas entradas a tesorería por concepto de cerveza. — Fomentase un movimiento pro-confirmación del doctor José Padín como jefe de Instrucción. — Escalada la Casa Parroquial de Arroyo. — Puerto Rico no puede aplazar el pago de contribuciones. — Hombre atado, amordazado y robado en Aguadilla.**

Ante la Junta de Pensiones del Gobierno Insular ha radicado su petición de retiro el prestigioso puertorriqueño don Eduardo J. Saldaña, actual Secretario Ejecutivo de Puerto Rico.

Treinta y dos años de leal y eficiente labor en distintas posiciones gubernamentales, hacen para el Sr. Saldaña una brillante hoja de servicios que puede inspirar como modelo de laboriosidad y hombría de bien en el más puro y encomiable cumplimiento del deber. Ahora, al tomar esta determinación, lo hace siguiendo consejos facultativos, ya que en los últimos años su estado de salud ha decaído con motivo de complicaciones motivadas por el decaído accidente que sufrió hace muchos años, a consecuencia del cual recibió una herida de bala que puso en peligro su vida.

Ofrecemos por ahora a la nota informativa, y sin que hasta ahora haya resuelto el señor Saldaña la fecha de su retiro, toda vez que a insinuación del gobernador Beverley permanecerá en su puesto hasta después de la toma de posesión del nuevo Gobernador. En cualquier momento en que salga de su destacada posición el Sr. Saldaña lo hará con el unánime reconocimiento de sus altísimos méritos ciudadanos.

### \$10,572.42 POR IMPUESTO CERVECERO

Ya lleva más de un mes la legalización de la venta y consumo de la cerveza y los vinos en el país por disposición federal y legislación local. Hasta el día 15 del corriente se habían expedido en el Departamento de Hacienda más de quinientas licencias solicitadas por comerciantes de casi todos los pueblos de la isla.

La importación de cerveza continúa aumentando progresivamente. La mayor parte de la que viene a la isla es de procedencia americana y dominicana. El total de los impuestos por concepto de

arbitrios sobre estas bebidas hasta el día 6 de mayo, según se le suministrara ayer a uno de nuestros redactores en el Negociado de Arbitrios del Departamento de Hacienda Insular, ascendía a \$5,397.42, y el total recaudado por concepto de licencias de rentas internaras eran de \$4,675.00.

De modo que hasta esa fecha la legalización de la cerveza y los vinos en el término de un mes ha dejado al fisco la suma de \$10,572.42.

### PRO-CONFIRMACION DEL DR. JOSE PADIN

CIBONITO. — El representante a la Cámara señor Francisco Ortiz informa:

"Desde hace días se viene mencionando en la Prensa americana que el señor Presidente intenta hacer cambios en la dirección del Departamento de Educación de la isla y hasta se ha mencionado el nombre de un ciudadano americano del Continente para sustituir al doctor Padín. Me parece a mí que este es el momento en que tanto la Asociación de Maestros como las demás instituciones cívicas del país eleven al señor Presidente los desos de los puertorriqueños que frente al Departamento de Educación debe permanecer el Dr. Padín antes de que nos sea enviado otro ciudadano de Kentucky o de Florida desconocedor de nuestras costumbres y de nuestras instituciones. El Dr. Padín como el señor Huyke, frente al Departamento de Educación, han demostrado su competencia y capacidad para dirigir la educación y ser los mentores de nuestros niños tan bien o mejor que cualquier ciudadano traído del Continente, con sus errores o sin ellos, nosotros deseamos y debemos solicitar de las autoridades de Washington que nuestros deseos son de que el Dr. Padín continúe (Signe en la séptima página)

## Instantáneas de Borinquen

Puerto Rico arde en excitación... Causada por la sensacional actuación del ejecutivo actual al echar por el suelo, según los dirigentes políticos, la labor toda de la legislatura... Eso, por un lado... Por otro lado los preparativos para la recepción que habrá de ofrecérselo al nuevo gobernador... Hay quienes no pueden esperar ya más, por ver la cara del Sr. Gore... Hay quienes sólo comentan lo que en Washington y Nueva York hacen y dicen los políticos que en el Continente hacen sus juegos malabares... Pero entre todo, hay una cosa que resalta y es la aprobación del presupuesto, el "par nuestro" que cree los que dependen de él para su vivir diario... A las doce de la noche del 15 del corriente mes fecha hasta la cual se le permite al ejecutivo el estudio de las medidas legislativas autorizadas por el Congreso Insular, manifestó que el presupuesto por él aprobado ascendería a cerca de \$9,025,000... El proyecto de presupuesto aprobado por la Asamblea Legislativa fue de \$9,263,253.29... Es decir, el jefe del Ejecutivo Insular redujo dicho proyecto de presupuesto en unos \$240,000 según lo manifestara... Eliminó la siguiente disposición que aparecía en el proyecto de presupuesto: "Cuando a juicio del Gobernador y los intereses del servicio la requiera, podrá, mediante Informe del Auditor de Puerto Rico con el consentimiento de la Comisión Económica de la Legislatura de Puerto Rico, autorizar el traspaso de cantidades asignadas en presupuesto para un departamento determinado del Gobierno Insular, a otras asignaciones del presupuesto para el mismo departamento... Los funcionarios que soliciten dichas transferencias someterán en todos los casos al Gobernador, por conducto del Auditor de Puerto Rico, y con el consentimiento de la Comisión Económica de la Legislatura de Puerto Rico, una declaración detallada de los gastos en que fue necesario incurrir con el fin de probar la necesidad de la transferencia pedida... No se incurrirá en gasto alguno que exija otras transferencias de créditos hasta que dichos gastos hayan sido previamente autorizados por el Auditor de Puerto Rico y la Comisión Económica de la Legislatura de Puerto Rico... Dichas transferencias no serán empleadas en la creación de nuevos puestos o cargos ni para cambiar sueldos o tipos de compensación; y las economías que hubiere en sueldos

durante el año con motivo de vacaciones, y los sobrantes de las asignaciones para materiales, permanecerán en el Tesoro sin ser invertidos por razón alguna hasta que la Asamblea Legislativa haya hecho la debida disposición... El gobernador redujo de \$20,000 a \$9,000 la partida de gastos imprevistos del Senado, e hizo igual reducción en la partida de gastos imprevistos de la Cámara de Representantes... El sueldo del Secretario del Senado fue reducido de \$4,275 a \$4,050... igual reducción en el sueldo del Secretario de la Cámara... Rebajó el sueldo del Subsecretario del Senado de \$2,660, y el del Subsecretario de la Cámara de \$3,040 a \$2,660, y el del Sargento de Armas del Senado y de la Cámara de \$2,185 a \$1,900... Redujo asimismo todos los sueldos de los demás empleados del Senado y de la Cámara de Representantes, en casi todos los casos siguiendo la escala de un 5 por ciento de rebaja que fijaba el proyecto de presupuesto para todos los empleados del Gobierno Insular con excepción de los empleados de la Legislatura... Casi todos los cargos de nueva creación fueron eliminados también todos los aumentos de sueldos que hiciera la Asamblea Legislativa... Redujo el sueldo de los chóferes del Gobierno Insular a una suma igual a la que reciben anualmente los policías insulares... Quedó eliminada la asignación de \$41,000 que se consignaba en el proyecto de presupuesto para la Corte de Reclamaciones y Apelaciones, toda vez que fue vetado el proyecto que creaba esta corte, y redujo en \$15,000 la partida para reparación y conservación de edificios públicos...

En una reciente reunión de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico con asistencia de los señores José L. Pesquera, Jan N. Matos, Julián Gándara, Carlos H. Blondest, Rafael González Cuyar, Salvador Torres Monge, Baltazar Márquez, F. B. Lesens, M. González Quiñones y Antonio R. Matos, acordaron por unanimidad un voto de reconocimiento al Gobernador Beverley... Al retirarse de la gobernación de la isla, se le expresa públicamente el reconocimiento de la A. de A. por el interés que siempre demostró en el bienestar del país y por los grandes esfuerzos que ha realizado contra los obstáculos de toda clase... Por otro lado los políticos dividentes echan pesas contra el pobre Lie, James R. Beverley...

## INTIMIDADES del CINE

FOR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



Cuando los directores necesitan vaqueros para las películas, los mandan a buscar a "The Old Waterhole", prominente esquina en Hollywood, donde los vaqueros del cine acostumbra reunirse desde

## EL GOB. DE PUERTO RICO MR. GORE IMPUSO LAS MEDALLAS A LOS HEROES DEL SEGARRA POST

Una brillante velada como ha sido bastante tiempo no se había celebrado por la colonia puertorriqueña en esta ciudad, fue la del sábado por la noche, organizado por la Legión Americana, el concurso de la cooperación y el concurso de los habitantes de allí. Mr. Gore fue muy aplaudido.

Don Antonio R. Barceló El presidente del Senado señor Barceló se refirió al desenvolvimiento económico de Puerto Rico. Afirmó que los veteranos de la Legión representaban el espíritu del pueblo de Puerto Rico en la ciudad de Nueva York y servía para identificar el sentimiento.

El Sr. Martínez Nadal Elogió la actuación del presidente Roosevelt en los asuntos de la Isla de Puerto Rico y dijo que traía un mensaje fraternal de los puertorriqueños para sus hermanos de aquí. Y mostrando un clavel que tenía, dijo en tono de acentuado sentimentalismo: Deseo que esta flor represente al pueblo de Puerto Rico; recogida y repartida sus pétalos como un toque de afecto sincero.

Ledo. Frank Antonsanti Recordó las desventajas en que se hallaban los veteranos puertorriqueños y la forma en que se obtuvo el colocarlos en las mismas condiciones que los demás Estados de la Unión. El gobernador Gore será el primer hombre que va a estudiarlos y a lograr que se nos otorguen lo que en derecho nos pertenece, terminó diciendo.

El Dr. Cestero Hizo brevemente uso de la palabra para exaltar al Congreso señor Lanzetta, que había tenido un asunto de urgencia. En nombre del Congreso, habló su hermano el doctor Lanzetta, y poco después cuando hubo regresado aquel fue presentado al público.

El Comandante Serrano ordenó un toque de atención al cornetín de órdenes y presentó a los héroes que iban a ser condecorados. Estos estuvieron cuadrados militarmente y saludando mientras se ejecutaban los Himnos Norteamericanos y Borinqueño, que el público escuchó de pie. El gobernador tomó las medallas y se las entregó, al mismo tiempo que les felicitaba por el valor demostrado en el campo de batalla. Terminó estrechando las manos, en medio de atorradores aplausos.

Un telegrama del Alcalde de esta ciudad, Mr. O'Brien, fue recibido por el Comandante de la Legión, el cual decía así:

"Mr. Quintín Serrano, American Legion Post R. A. Segarra No. 1087, Park Palace, Ciudad. "El Alcalde O'Brien lamenta que, compromisos adquiridos con anterioridad le impidan asistir al festival de las flores, y se complacía en enviarles sus afectuosos saludos.

(Firmado) Thomas F. McDermott, Secretario del Alcalde. Un interesante desfile de señoras luciendo las banderas de los países americanos, se efectuó como parte final de la ceremonia, dirigido por los señores Pedro M. González y Juan Donis.

El Gobernador y la comitiva se dirigieron a ocupar el palco que les había sido reservado, en el que permanecieron hasta la una.

### A través de mis gafas

(Continuación de la cuarta página) comprar cuantas botellas sean necesarias para curarte durante ese trimestre.

Estoy seguro de que te sientas enfermo y de que quieres seguir en régimen salvador.

Que te alivies es todo lo que te deseo...

Volantes internacionales.

En todas las ciudades hay sitios preferidos por los que huyen de la Tierra tirándose de cabeza a ella.

En mi pueblo tenemos un "viático de la calle de Segovia" que siempre sirvió a los madrileños que rufren de "canasera" para dar sustos a los peregrinos transeúntes de la calle de Segovia.

La estación neoyorquina del elevado, en la calle 105, es la altura que reúne las mejores condiciones para no fallar el golpe y compensar la crisis con toda seguridad. El puente de entrada en la ciudad de Pasadena es conocido de todos los candidatos al suicidio de la costa del Pacífico.

Y no digamos nada de la Torre Eiffel parisina, muy conocida pero con menos garantías de llegar al suelo antes de haberse quedado enredado en la maraña de vigas de acero de los pisos inferiores.

Los sentimentales japoneses de ambos sexos han descubierto un sitio excelente para dar el salto mortal deseado.

Desde el 11 de febrero al 10 del corriente, la friolera de cincuenta y cinco nipones de ambos sexos, todos con moño, pantalones y kimono, se han tirado de cabeza, moño por delante, al fondo del cráter del volcán Mihar, en la isla de Oshima.

Ese volcancito se ha puesto de moda entre los amantes desesperados y los cansados de la vida sin arroz suficiente para mantenerla.

Tan a la moda que las autoridades han puesto centinelas en todos los caminos que conducen a la cumbre.

Siempre les queda a los candidatos el recurso del clásico "harakiri".

Es algo así como un suicidio mondonguero...

### Nuevo ministro inglés en el Vaticano

LONDRES, mayo 21. — El rey Jorge ha aprobado la designación de Sir Robert Henry Clive, para ministro de Inglaterra en el Vaticano, cargo que estaba vacante desde hace un año; durante ese tiempo la legación estuvo atendida por el encargado de negocios Mr. A. Kirk Patrick, Sir Robert fue anteriormente ministro en Persia.

Mientras en uno de los salones se bailaba, en el otro se dió un magnífico acto de variedades, actuando de Maestra de ceremonias, la popular Pilar Aros. En el participaron, además de ésta, Carlos C. García; Carmen, cantante de "blues"; Enriqueta, cantante característica y transformista; Olga Baclanova, La Revista Roqué, la Marimba de Tony, la Orquesta Hernández, el Conjunto Estrellas del Futuro, y los profesores, Oliva y Francisco Cortés. El baile se daba por terminado a las cuatro de la madrugada de ayer.

## SECCION DE RADIO

SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

### THE CUBAN LADY

1:00 a 1:15 P.M.—WRNY Para su audición radiofónica de hoy la distinguida cantante cubana, de bien timbrada y melodiosa voz, ha dispuesto un grupito de canciones típicas de su tierra, que serán cantadas en este orden:

Selecciones, ("Countess Mariza")... Kaiman  
Tell me, pretty Maiden, ("Flower")... Stuart  
Man I love, ("Strike me the Band")... Gershwin  
Siboney... Canción  
Cachumbamba... Son  
Silencio... Bolero  
El caramelo... Kumbia

### ORQUESTA DE TANGO

3:30 a 3:45 P.M.—WINS Melodías argentinas cubren el programa de esta orquesta de tango, que será dado a conocer en la tarde de hoy.

### DANIEL MORALES

3:45 a 4:00 P.M.—WPCB Una atractiva selección de canciones dará a conocer este baritonista hispano durante su audición de esta tarde, como sigue:

Plegaria... Tosti  
En la noche... Madero  
Me gustan todas... Tradicional  
Di Provenza il Mar... Verdi

### SINFONICA LEVITOW

4:30 a 5:00 P.M.—WINS El programa que este conjunto ejecutará hoy por esta radiofónica, bajo la dirección de Mr. Levitow, incluye música de connotados compositores internacionales.

### ORQ. "EL FLAMENCO"

5:30 a 6:00 P.M.—WRNY La orquesta de este conocido

restaurant, Escarper Cuban Star, ejecutará diversas composiciones hispanas con la aportación artística de la notable cantante mejicana Trini Varela, del popular guitarrista y cantante Julio Bencomo y A. Briceño. El programa es el siguiente:

El puñado de rosas... Pasodoble  
Santa... Canción  
Terrestre... Canción  
Mujer... Canción  
Triguñuela... Canción  
Derecho viejo... Canción  
Per si no te vuelvo a ver... Canción  
Anda diciendo Pancho... Canción  
(J. Bencomo y orquesta)

### TITO GUZAR

5:45 a 6:00 P.M.—WABC Continuando la larga serie de

concertos radiofónicos que este excelente tenor mejicano viene dando por esta emisora, para el de hoy ha dispuesto una atractiva combinación de canciones, como sigue:

Dine... Bolero  
Tango aquí... Bolero  
Toma a Surriento... Bolero  
Dicen que borroche vengo... Bolero  
La mujer de Antonio... Bolero

### CONDESA OLGA ALBANI

6:45 a 7:00 P.M.—WEAF Esta destacada mezosoprano

hispana continúa su nueva serie de programas radiofónicos, durante el cual dará a conocer selecciones de ópera y canciones de diverso género clásicas y modernas.

### LOS TRES AMIGOS

8:00 a 8:15 P.M.—WINS El típico dúo cantante-musical

integrado por Ayala y Cáceres participa en el concierto de esta noche como invitado especial, con el popular Chago Rodríguez, director del programa, en este orden:

Si tú supieras... Bolero  
El boquer... Bolero  
Toma y oblio... Bolero  
Mi ambición... Bolero  
(Ayala y Cáceres)

### DR. ORTIZ TIRADO

9:45 a 10:00 P.M.—WEAF Selecciones típicas regionales

de nuestros países ocupan la parte principal del programa de esta noche a cargo del destacado cantante mejicano.

### SINFONICA COLUMBIA

10:45 a 11:15 P.M.—WABC Música diversa figura en el

programa de hoy para el concierto.

### Concierto para esta tarde

7:30 A.—WJZ—394 M.

7:30 A.—WJZ—394 M.  
7:45 A.—Programa infantil.  
7:50 A.—Variaciones.  
8:00 A.—Variaciones.  
8:10 A.—Variaciones.  
8:20 A.—Variaciones.  
8:30 A.—Variaciones.  
8:40 A.—Variaciones.  
8:50 A.—Variaciones.  
9:00 A.—Variaciones.  
9:10 A.—Variaciones.  
9:20 A.—Variaciones.  
9:30 A.—Variaciones.  
9:40 A.—Variaciones.  
9:50 A.—Variaciones.  
10:00 A.—Variaciones.  
10:10 A.—Variaciones.  
10:20 A.—Variaciones.  
10:30 A.—Variaciones.  
10:40 A.—Variaciones.  
10:50 A.—Variaciones.  
11:00 A.—Variaciones.  
11:10 A.—Variaciones.  
11:20 A.—Variaciones.  
11:30 A.—Variaciones.  
11:40 A.—Variaciones.  
11:50 A.—Variaciones.  
12:00 A.—Variaciones.

### 7:30 A.—WJZ—394 M.

7:30 A.—WJZ—394 M.  
7:45 A.—Programa infantil.  
7:50 A.—Variaciones.  
8:00 A.—Variaciones.  
8:10 A.—Variaciones.  
8:20 A.—Variaciones.  
8:30 A.—Variaciones.  
8:40 A.—Variaciones.  
8:50 A.—Variaciones.  
9:00 A.—Variaciones.  
9:10 A.—Variaciones.  
9:20 A.—Variaciones.  
9:30 A.—Variaciones.  
9:40 A.—Variaciones.  
9:50 A.—Variaciones.  
10:00 A.—Variaciones.  
10:10 A.—Variaciones.  
10:20 A.—Variaciones.  
10:30 A.—Variaciones.  
10:40 A.—Variaciones.  
10:50 A.—Variaciones.  
11:00 A.—Variaciones.  
11:10 A.—Variaciones.  
11:20 A.—Variaciones.  
11:30 A.—Variaciones.  
11:40 A.—Variaciones.  
11:50 A.—Variaciones.  
12:00 A.—Variaciones.

### 8:00 K.—WABC—349 M.

8:00 K.—WABC—349 M.  
8:05 A.—Variaciones.  
8:10 A.—Variaciones.  
8:15 A.—Variaciones.  
8:20 A.—Variaciones.  
8:25 A.—Variaciones.  
8:30 A.—Variaciones.  
8:35 A.—Variaciones.  
8:40 A.—Variaciones.  
8:45 A.—Variaciones.  
8:50 A.—Variaciones.  
8:55 A.—Variaciones.  
9:00 A.—Variaciones.  
9:05 A.—Variaciones.  
9:10 A.—Variaciones.  
9:15 A.—Variaciones.  
9:20 A.—Variaciones.  
9:25 A.—Variaciones.  
9:30 A.—Variaciones.  
9:35 A.—Variaciones.  
9:40 A.—Variaciones.  
9:45 A.—Variaciones.  
9:50 A.—Variaciones.  
9:55 A.—Variaciones.  
10:00 A.—Variaciones.  
10:05 A.—Variaciones.  
10:10 A.—Variaciones.  
10:15 A.—Variaciones.  
10:20 A.—Variaciones.  
10:25 A.—Variaciones.  
10:30 A.—Variaciones.  
10:35 A.—Variaciones.  
10:40 A.—Variaciones.  
10:45 A.—Variaciones.  
10:50 A.—Variaciones.  
10:55 A.—Variaciones.  
11:00 A.—Variaciones.  
11:05 A.—Variaciones.  
11:10 A.—Variaciones.  
11:15 A.—Variaciones.  
11:20 A.—Variaciones.  
11:25 A.—Variaciones.  
11:30 A.—Variaciones.  
11:35 A.—Variaciones.  
11:40 A.—Variaciones.  
11:45 A.—Variaciones.  
11:50 A.—Variaciones.  
12:00 A.—Variaciones.

### 10:45 K.—WABC—349 M.

10:45 K.—WABC—349 M.  
10:50 A.—Variaciones.  
10:55 A.—Variaciones.  
11:00 A.—Variaciones.  
11:05 A.—Variaciones.  
11:10 A.—Variaciones.  
11:15 A.—Variaciones.  
11:20 A.—Variaciones.  
11:25 A.—Variaciones.  
11:30 A.—Variaciones.  
11:35 A.—Variaciones.  
11:40 A.—Variaciones.  
11:45 A.—Variaciones.  
11:50 A.—Variaciones.  
12:00 A.—Variaciones.

### 11:00 K.—WABC—349 M.

11:00 K.—WABC—349 M.  
11:05 A.—Variaciones.  
11:10 A.—Variaciones.  
11:15 A.—Variaciones.  
11:20 A.—Variaciones.  
11:25 A.—Variaciones.  
11:30 A.—Variaciones.  
11:35 A.—Variaciones.  
11:40 A.—Variaciones.  
11:45 A.—Variaciones.  
11:50 A.—Variaciones.  
12:00 A.—Variaciones.

### 11:15 K.—WABC—349 M.

11:15 K.—WABC—349 M.  
11:20 A.—Variaciones.  
11:25 A.—Variaciones.  
11:30 A.—Variaciones.  
11:35 A.—Variaciones.  
11:40 A.—Variaciones.  
11:45 A.—Variaciones.  
11:50 A.—Variaciones.  
12:00 A.—Variaciones.

### 11:30 K.—WABC—349 M.

11:30 K.—WABC—349 M.  
11:35 A.—Variaciones.  
11:40 A.—Variaciones.  
11:45 A.—Variaciones.  
11:50 A.—Variaciones.  
12:00 A.—Variaciones.

## ASTROLOGIA

Por DIANA

Primera Década de Géminis

La ciencia y arte de "predecir" eventos no materiales, es un ramo muy difícil. Si fuéramos infalibles, implicaríamos un absoluto y totalismo que destruiría la vida. Presumimos que el destino, ahora que, aunque el momento de nuestro nacimiento es limitada la extensión de la voluntad propia, nos da también en los años de nuestra vida, el don para aprender entre dos caminos, es la voluntad propia, que nos da el punto de partida, pero, finalmente, el límite de nuestra voluntad, que nos da el punto de llegada.



Diana

destino, ahora que, aunque el momento de nuestro nacimiento es limitada la extensión de la voluntad propia, nos da también en los años de nuestra vida, el don para aprender entre dos caminos, es la voluntad propia, que nos da el punto de partida, pero, finalmente, el límite de nuestra voluntad, que nos da el punto de llegada.

Géminis, dominado por el viento, impele a la ingeniosidad, a la constelación preponderante de los hombres y espaldas.

Previsiones, procurar la dualidad de carácter que nos de este signo poseen.

Interesantes folletos de esta serie los del edificio por Diana Astrología autorizada en el edificio N. O., pueden obtenerse a \$0.25 cada uno en el edificio N. O., Box 334 Grand Central Station, Nueva York.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.

escribir su dirección claramente.







